

# HERALDO DE TARRAGONA

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

Jueves 4 de Agosto 1904

REDACCION  
Unión, n.º 17, entresuelo  
TELÉFONO N.º 44  
ADMINISTRACION  
Fortuny, 4. (Imprenta)

Precios de suscripción  
En la capital 5 pesetas trimestrales, á domicilio.  
En el resto de España, 5 pesetas trimestrales.  
Número suelto 10 céntimos.  
Anuncios, comunicados y esquelas mortuorias á precios convencionales.  
La correspondencia al director, No se devuelven los originales

## La novela de este verano

**Trabajos revolucionarios. — Revolución á plazo fijo. — Lo que dice «El Radical». — Soriano y Blasco Ibañez. — El porvenir de España bajo la República.**

Faltaba algo que sirviese de entretenimiento á los políticos durante las obligadas vacaciones del verano, y ese algo lo ha suministrado el «Diario Universal», publicando unos artículos en los que se ocupa de los trabajos revolucionarios que supone realizar algunos republicanos, con el propósito de cambiar el régimen vigente, el próximo mes de Septiembre.

El colega, que tan bien enterado se muestra de lo que proyectan los terribles conspiradores, que no sabemos si usarán, como en la zarzuela, peluca rubia y trenza gris, omite un dato importantísimo: el del día y la hora exactos en que será servida á domicilio, á cada uno de los republicanos, la revolución con que sueñan. Nosotros, que algo sabemos sobre el particular, subsanaremos la omisión del colega diciendo que el movimiento se efectuará, indispensable é inevitablemente, á las veinticinco horas en punto del 31 de Septiembre próximo.

De modo que ya lo sabe el Sr. Salmerón, único que está en ayunas de estas cosas; no vale luego mostrarse «dolorosamente sorprendido».

Peró, burlas á un lado—aunque en realidad estas cosas no pueden tratarse más que en broma—, conviene recoger lo que acerca de los anuncios del «Diario Universal» escribe «El Radical» de Valencia.

El periódico del Sr. Soriano, coincidiendo con lo que ha dicho «El Mercantil Valenciano», afirma que no cree en revoluciones «á treinta días fecha», y que si alguna se le «girara» la protestaría; y añade:

«Lo de las conferencias secretas celebradas en Valencia por los comisionados de Barcelona con «personalidades importantes»; lo de los viajes misteriosos y cosas por el estilo, parece comprobado por nuestra información; pero honradamente podemos asegurar al colega que no peligran las instituciones, ni mucho menos; de lo que se trata, según parece, es de justificar algún dinero malversado, «haciendo que hacen».

«Somos en absoluto ajenos á esas conferencias y á esos viajes. No les damos importancia alguna, porque creemos que no la tienen, y nos extraña que el «Diario Universal» haya tomado nota de cosas tan insignificantes.»

La acusación que contra sus correligionarios formula «El Radical», es tremenda: reconoce que ciertos elementos

republicanos se agitan; pero afirma que sólo se trata «de justificar algún dinero malversado». Posible es que determinadas idas y venidas no tengan otro fin; pero no falta quien sospeche que á lo que se aspira es á ver si cae algún incauto á quien sacar el dinero, y se funda en las excitaciones que recientemente se han dirigido á Buenos Aires.

De todos modos, es claro que nadie puede creer en la seriedad de unos trabajos que se realizan de suerte que no parece sino que hay interés en que se enteré todo el mundo. Por esto creemos que no hay motivo para dar crédito á la novela que se ha forjado, y si hablamos de ella es precisamente para impedir que prosperen ciertos manejos: no se trata de una revolución, sino de un «cárhucho de perdigones».

Peró «El Radical» añade algo interesante acerca de las relaciones de los señores Blasco Ibañez y Soriano.

«Por lo que á Blasco y Soriano se refiere—escribe—, lo dicho por el «Diario de Zaragoza» sobre la reconciliación de estos dos diputados por Valencia y la constitución de un directorio del partido en esta ciudad con personas de una y otra agrupación y bajo la presidencia de un «neutro», parece también confirmado por cartas que tenemos de Madrid y por referencias de amigos desde allí venidos á Valencia; Gil y Morte, Blasco y Salmerón hablaron de este asunto, y parece que Blasco aceptó esa solución. De aquí que dieran á los periodistas la noticia de su traslado á Madrid y de su retirada del periodismo. Pero nosotros, caro colega, estamos muy bien en la situación en que nos dejó el pontífice máximo del republicanismo, y entendemos que D. Rodrigo sólo se reconciliaría con Blasco Ibañez en el momento preciso de tener ambos que sumar sus fuerzas para hacer la revolución, en la inteligencia de que volverían á ser encarnizados enemigos al día siguiente de proclamarse la República.

Sólo «para la acción» se darían la mano Soriano y Blasco, y se volverían la espalda inmediatamente, pues les separa un abismo.»

Se unirían para destruir, y luego procurarían destruir lo mismo que hubiesen creado. Al día siguiente del triunfo, Soriano y Blasco harían en Valencia algo peor que el cantón cartagenero, y tendría que salir Melquiades Alvarez con mucha Caballería, mucha Artillería y mucha Guardia civil á fusilar á sus queridos correligionarios.

¡Bonito porvenir el que ofrecen á España los republicanos! Porque hay que tener en cuenta que, para el caso, toda la Península es Valencia. Buena prueba el escándalo ocurrido en la Fraternidad Republicana de Barcelona, y del cual dice «El Diluvio» en un relato del que,

por sus dimensiones, sólo copiamos estos párrafos:

«Pero todo fué inútil, ó más bien dicho contraproducente; pues los gritos de «fuera!» y los silbidos hicieron retirar á Masip, de la tribuna sin tratar de convencer al pueblo.

El escándalo continuó por largo rato; algunos, temerosos de que aquéllo acabara de mala manera, ganaban la puerta; otros trataban de detenerlos, y entre los apóstrofes á concejales, diputados y conocidísimos republicanos, los gritos y mueras al «trust»—frase que se prodigó anoche—y otras interjecciones poco edificantes, arrose tal revuelo, que la Policía y Guardia civil, apostadas á la puerta, intervinieron, sin que, afortunadamente, originaran desgracia alguna.»

(De La Epoca)

## Hablando con el general Ferrandiz

Un apreciable colega madrileño, que se distingue por su absoluta seriedad, dá cuenta de una «interviu» con el ministro de Marina, el cual refiriéndose á la campaña que viene naciendo «la Correspondencia de España», hizo las siguientes manifestaciones:

«He leído las rectificaciones que el intendente de este ministerio ha creído deber hacer, en oposición á determinadas campañas de la Prensa.

Por mi parte, yo no hubiera contestado una palabra á ellas, porque entiendo que se desvirtúan por sí solas, sin que esto quiera decir que encuentre mal las aludidas manifestaciones del Sr. Saralegui.

Son tales los errores, las contradicciones en que incurren los que, por lo visto, adoptan ahora posiciones para combatir mis reformas, que ellos solos se bastan para desvanecer esa oposición.

Anoche mismo, y no se me hace á mi desempeñar el cargo de director del Material en 1902, cosa cuya falsedad se evidencia con registrar la «Guía oficial» correspondiente, sólo por hacerme el cargo de que «engañé» al entonces ministro de Marina, señor duque de Vergara, en el asunto de la venta de maderas de los arsenales?

¿No se está diciendo á todas horas que yo soy un ministro que no ha navegado, contando de antemano con que mi hoja de servicios no se vende por la calle?

¿No se denuncian abusos, y lo que pudiera parecer á cualquiera un camino de remediarlos se llama «polacada», sin aducir el menor razonamiento para justificarlo?

Por el organismo á cuyo frente me hallo podré lamentar, como lamento profundamente, la campaña, porque á mi no puede alcanzarme. No se han cuidado ni de «cubrir las apariencias.»

El Rey no podría ir á El Ferrol, y no

podría porque yo mismo se lo aconsejaba. ¿Para qué? Para no verme en el trance, entre otros tan fantásticos, de contestar á preguntas como ésta:

—¿Cómo se ha construido este Paseo de Herrera, con este muro de contención, que ha debido costar tanto dinero?

La puerilidad de esta, aparentemente, insidiosa y mortificante indicación, se demuestra con una cifra. Sea el que quiera el origen de los fondos con los que se construyó el Paseo, baste saber que se construyó en 1864. ¿Qué tiene que ver Ferrandiz en eso?

Por lo tanto, no creo que vale la pena de que yo vuelva por mi fama ni mi nombre, cuando de este modo y por tales medios se trata de ofenderlos.

En último término, los Tribunales decidirán, puesto que voluntariamente les he sometido las denuncias formuladas.

—¿....?  
—Si, ya sé que se ha dicho que había considerado urgente mi venida á Madrid. No hay tal. Lo que ocurría es que mi presencia en San Sebastián no era necesaria, y en Madrid sí. Me esperaba un cúmulo de papeles por firmar... entre los cuales no está el de mi dimisión, que también sé que se pide por alguien con gran urgencia.»

## LA GUERRA RUSSO-JAPONESA

Paris, 2.  
Noticias de Tokio dicen que después de un combate que ha durado dos días, el general Kuroki ha derrotado á los rusos en dos ciudades distintas.

De San Petersburgo dicen que en la región de Hai-Tcheng continúa todavía librándose la batalla que comenzó el sábado, y que la del domingo fué terrible, trabándose un verdadero duelo entre la artillería de los dos ejércitos.

En aquella comarca han de soportar los soldados un calor de cincuenta grados, marchando bajo un sol ardiente y sin comer ni beber, pero lo soportan todo los soldados japoneses con admirable resignación.

En medio de las contradicciones y ambigüedades en que vienen envueltas la mayoría de las noticias de la guerra, parece indudable que los ejércitos japoneses prosiguen su ofensiva concéntrica sobre Liao-Yang, para llegar á cuyo punto sólo les falta ahora tomar una posición importante.

La sistemática retirada del general Kuropatkin se prosiguió también en medio del mayor orden, pareciendo indudable ahora que la escena culminante del drama que se está desarrollando en Manchuria, se representará muy pronto en Liao-Yang, á menos que el generalísimo moscovita prefiera seguir retirándose hacia Kharbine, para lo cual necesitará evitar que los japoneses le corten el camino, cosa que éstos parece que han intentado.

El mariscal Oyama dirige personalmente las operaciones de los tres cuerpos de ejército del Japón.

Londres, 2.  
De Liao-Yang llegan noticias, diciendo que el lunes se libró un encarnizado combate hacia el Sur de Hai-Tcheng, cerca de donde se libró otro el domingo entre las tropas de Kuropatkin y las que manda personalmente Kuroki.

Se desconoce el resultado final de estos combates, pero se afirma que los rusos han tenido en ellos grandes pérdidas.

También se dice que han recibido ya los ejércitos de Rusia buena parte de los refuerzos que esperaba.

Un informe del general Sakharof dice que que los rusos, en varios combates librados por columnas de reconocimiento, han tenido estos últimos días unos veintidos muertos y ochenta heridos.

París, 3.

Comunican de San Petersburgo que las tropas rusas se baten en retirada sobre Liaoyang, después de haber sufrido pérdidas enormes en los últimos combates, para los cuales Kuroki concentró todas sus fuerzas.

De Tokio dicen que los japoneses han tomado en Port-Arthur algunas de las más importantes posiciones avanzadas, con lo que queda muy favorecida la situación del ejército sitiador.

### FRANCIA Y EL VATICANO

Madrid, 2.

Dicen de Roma que anoche se quitaron los escudos de la fachada de la Embajada francesa, para cuyo acto se habían tomado algunas precauciones con el objeto de evitar que se hiciese manifestación de ninguna clase, como no se hizo.

Apenas llegó a Roma el Nuncio de Su Santidad en París fué al Vaticano y conferenció largamente con Merry del Val, siendo enseguida recibido por el Papa.

Monseñor Lorenzelli se niega á recibir visitas y á hacer declaraciones de ninguna clase.

Se asegura que el Vaticano tiene preparado un documento sobre el actual conflicto con Francia, para publicarlo en el momento que se crea oportuno, el cual no se hará seguramente aguardar mucho.

El periódico *La Voce della Verità* cesa en su publicación, fusionándose con *L' Osservatore Romano*, siendo esto uno de los indicios de que el partido católico italiano se halla en una honda crisis, trasluciendo hasta en algunos de sus grupos un sordo descontento por la política que sigue actualmente en Italia el Vaticano.

### LOS AGENTES DE NEGOCIOS

La *Gaceta* publica hoy la siguiente real orden de la presidencia del Consejo de ministros, dictada de conformidad con el dictamen emitido por el Consejo de Estado:

1.º Queda sin efecto el art. 1.º del real decreto de 5 de Noviembre de 1900 y el número 1.º de la real orden de 25 de Febrero de 1901, que imponían la colegiación forzosa á los agentes de negocios como requisito para poder éstos ejercer su profesión de agentes.

2.º La colegiación voluntaria de dichos agentes de negocios en todo el territorio nacional, se regirá por las referidas reales disposiciones, cuyo vigor se restablece en cuanto á los agentes libremente colegiados. Asimismo les serán aplicables el reglamento y arancel de 25 de Febrero de 1901, con las modificaciones introducidas por la real orden de 31 de Julio de 1902, y las que se derivan de la supresión del carácter obligatorio de la colegiación, ó sea de la libertad que se reconoce para el ejercicio de esta industria, y

3.º Por la dirección general de Contribuciones se harán las modificaciones que estime oportunas en el epígrafe núm. 3.º de la tarifa 2.ª de la contribución industrial, distinguiendo bajo números distintos á los agentes colegiados con título administrativo y fianza de los agentes no colegiados y libres, ó incluyendo á aquéllos en tarifa distinta, si lo creyese más acertado.»

### Locales y generales

Según un colega local, al referirse á la ligerísima llovizna que anteayer cayó sobre esta ciudad, persona inteligente le ha afirmado que hoy lloverá con la abundancia necesaria.

Por si acaso el *inteligente* se equivoca, debemos hacer público, para consuelo de los que han necesidad de bienhechora agua del cielo, que persona competentísima se ha acercado á nosotros para decirnos que tiene la seguridad de que hoy está más próximo que ayer el día en que lloverá copiosamente.

Sobre este punto nuestro competente amigo acepta desde ahora cualquiera controversia.

Nuestro estimado amigo y perezoso colaborador, el aplaudido autor cómico D. A. Fayula, se encuentra fuera de esta capital, pasando unos días de veraneo. ¡Dichoso éll!

En reciente circular del señor Gobernador civil de la provincia, se previene á los Secretarios y Contadores municipales, el envío de los balances mensuales y cuentas trimestrales, conminándoles con la multa de 750 pesetas, formación de aquellos, de su cuenta y riesgo, y con proponer las destituciones en su caso, sin perjuicio de instruir los correspondientes sumarios, por desobediencia.

De seis á ocho de la tarde verificóse ayer en el Ateneo una íntima reunión para oír á la joven y ya afamada pianista señorita doña Lola Benaiges, hija del conocido y notable organista de la Capilla Real de Madrid.

La eminente artista, que solo cuenta 17 años de edad ejecutó en el piano composiciones tan difícilísimas como la «Gran polonesa en la bemol», Chopin, «Filense», Mendelssohn, Vals estudio de Saint-Saens, «Rapsodia húngara» de Litz, «Castañeta» de Ketten, «Campanella de Paganini», Litz, revelando en todas ellas las singularísimas cualidades que le han valido con toda justicia la fama de eximia concertista de que hoy goza.

La concurrencia, selecta y numerosa, y en la que figuraban además de muchas señoras, los más distinguidos maestros y *amateurs* de esta capital, tributó calurosa ovación á la señorita Lola Benaiges, dedicando también muchos aplausos á su hermana María, que dió á conocer las especiales condiciones que reúne para el difícil arte del canto.

A esa ovación y á esos elogios unimos nuestro caluroso aplauso para las que á no tardar mucho serán estrellas de primera magnitud en las elevadas regiones del arte en sus más puras manifestaciones.

Ha fallecido en Barcelona, siendo su muerte sentidísima en el círculo de sus numerosas relaciones, la distinguida y virtuosa señora D.ª Leonor Agut y Monferrer, esposa de nuestro particular amigo D. Rodolfo Llacer.

Tanto á éste como á toda su apreciable familia enviamos nuestro sentido pésame.

El tribunal de Burgoin ha juzgado un caso de los más singulares.

Se trataba de saber si un contrato de matrimonio redactado en verso era ó no válido.

Pero como no había sido olvidada ninguna de las fórmulas prescritas por la ley, como todo estaba en perfecta regla, el tribunal hubo de sentenciar la plena validez del acta, pero «señalando su disgusto por ver á un notario apartarse de la gravedad que le prescriben sus funciones y dedicarse al humorismo en un acto de los más serios que se conocen.»

Aviso á los notarios poetas.

La energía solar va á ser consagrada en la Exposición Universal de San Luis ante numeroso concurso.

Se ha concedido autorización al Sr. Kunte C. Wideen, de la citada ciudad, para presentar un aparato científico, que tiene por objeto el aprovechamiento del calor solar.

Consta el aparato de 40.000 espejos planos, de 37 centímetros cuadrados cada uno, dispuestos de modo que los rayos solares que en ellos reflejan, convergen en un gran horno, en el cual se puede elevar la temperatura hasta 3.800 grados centígrados, según los cálculos del inventor.

En la Cámara de Comercio de Barcelona se ha recibido esta mañana un cablegrama de la República Argentina, que dice:

«Exposición productos españoles, éxito completo.—Quirno Costa.»

El presidente de la Cámara, Sr. Monegal, ha contestado con otro redactado en los siguientes términos:

«Vicepresidente Argentina.—Buenos Aires.—Esta Cámara anhela que la Exposición estreche las relaciones amistosas comerciales entre la Argentina y España.—Monegal.»

La *Gaceta* publica la Real orden del ministerio de Hacienda declarando que el tipo medio del cambio durante la segunda quincena del mes de Julio último ha sido el de 37,96 por 100.

Corre en Berlin el rumor de que el representante diplomático de Alemania en Caracas, ha presentado al gobierno venezolano, un ultimatum reclamando el pago inmediato de los intereses que acredita de acuerdo con las bases del protocolo Bowen, firmado hace algún tiempo entre ambos países, bases que no ha cumplido el gobierno de aquella república americana.

En los montes próximos á Oropesa ha sido preso un bandido escapado de presidio, que hace dos meses venía siendo el terror de aquellos labradores á quienes robaba las caballerías.

El jefe de la misión militar española en la Manchuria, señor marqués de Mendigorria, ha felicitado al capitán Sr. La Cerda por su valeroso proceder en las operaciones de la división cosaca.

El capitán La Cerda y el teniente Jevenois operan ahora con una de las divisiones rusas recientemente llegadas desde la Rusia europea al teatro de las operaciones.

Telegrafían de San Francisco de California que desde esta fecha hasta nueva orden han dispuesto las grandes compañías de ferrocarriles y vapores no aceptar fletes para el Japón, la Siberia, la Corea y la Manchuria.

Esta decisión de desastrosísimos efectos significa, prácticamente hablando, la suspensión en todos los puertos del Extremo Oriente del tráfico comercial marítimo ó sea la pérdida de muchísimos millones.

Comunican de Aranjuez que en el tren mixto de Alicante se cayó por la ventanilla de un vagón, cerca de Ciempozuelos, una niña de nueve años, llamada Carmen Ortigosa, que con una tia carnal y otra mujer iba á Valencia.

La segunda de dichas mujeres, llamada María Parra, se arrojó á la vía tras de la niña. Esta resultó con ligeras erosiones y la mujer sufrió lesiones de importancia.

La *Gaceta* publica un real decreto del ministerio de Agricultura suprimiendo á partir del próximo curso de 1904-905 en los Institutos generales y técnicos los estudios elementales de agricultura.

Las asignaturas cursadas y aprobadas por sus alumnos de todas clases hasta el presente curso inclusive que sean comunes al bachillerato, les serán reconocidas con validez académica para este grado.

En la última sesión celebrada por la agrupación socialista madrileña se examinó el caso del compañero Antonio Sánchez, ex-presidente de La Locomotora Invencible, acusado de no haber tenido en cuenta los intereses del partido socialista al pactar la alianza entre la Organización de Obreros ferroviarios y el partido de unión republicana.

Por 61 votos contra 17, fué expulsado del seno del partido socialista el presidente de La Locomotora Invencible.

Para muy en breve se preparan maniobras en las que tomarán parte tres regimientos de la guarnición de Madrid y tres de Cataluña.

En el *Racó de Salou* han empezado á construirse algunos barracones con destino á los obreros empleados en los trabajos de la cantera que ha empezado á explotar el contratista de los nuevos diques del puerto de esta capital, Mr. Boyer.

Por falta de número suficiente de señores concejales, ayer no le fué posible celebrar sesión á nuestra corporación municipal.

Con objeto de colegiarse, se convocará para el día 22 á una asamblea á los veterinarios de esta provincia, habiéndole constituido ya la comisión organizadora.

Ha salido para Cardó, con objeto de tomar aquellas aguas, nuestro particular amigo D. Pedro Redón, dueño del acreditado café de las Siete Puertas.

Desde Barcelona se ha expedido á la corte el siguiente telegrama:

«Madrid.—Presidente del Consejo de Ministros.—Reunida Federación Agrícola Catalano-Balsar, ha acordado suplicar se mantenga íntegramente la ley de concesión del ferrocarril del Noguera Pallaresa, por exigirlo así la justicia y necesidades imperiosas de Cataluña.—Presidente, Leoncio Soler y March.»

Da un colega de R us copiamos las siguientes noticias.

En una propiedad sita á extramuros de la población, en el cruce de la línea del Norte con el antiguo camino de Almozar, ahorcado á las cinco de la mañana de ayer, el vecino de esta ciudad, Isidro Escoda Olivé, viudo y sexagenario, valiéndose al efecto de una cuerda que se ató al cuello, pendiente de uno de los algarrobos existentes en la finca.

El Juzgado de Instrucción de este partido acompañado del médico del servicio forense D. Eduardo Borrás se constituyó en el lugar del hecho disponiendo la traslación del cadáver al Hospital Civil.

Parece ser que junto al desgraciado Escoda, se encontró una carta, redactada de su puño y letra, y dirigida al señor Juez, en cuya carta, empezada á escribir con fecha 26 de Julio último, expresaba aquel sus últimos deseos, ahora realizados, alegando la falta de salud y de recursos, y el propósito de juntarse con su esposa fallecida hace pocos meses.

—A las nueve y media de ayer mañana y pocos momentos después de haberse relevado la guardia de prevención, en el Cuartel del Regimiento de Dragones de Montesa, 10.º de Caballería, ocurrió un lamentable accidente.

El soldado Luis Carrasco Fernandez asistente del teniente Sr. Balmori, saliente de guardia, recibió del mismo, el sable, bandolera y pistola «Browning», para que las llevase á su casa; el asistente antes de ir al domicilio del Sr. Balmori, pasó por el local donde se aloja su escuadrón, y allí estuvo enseñando á dos ó tres soldados, el manejo de la pistola, el que no debía conocer muy bien, puesto que al cargarla, se conocía el hizo con tan poca precaución, que esta se le disparó, atravesándole de parte á parte, debiendo á lo que creemos, interesar la bala algún órgano importante pues apenas tuvo tiempo de pronunciar palabra alguna.

Cuando el oficial de guardia entrante señor Salamanca, llegó al sitio donde había ocurrido el suceso, se encontró ya cadáver y de bruces al citado Carrasco, el cual tenía á su lado la bandolera abierta con el resto de los cartuchos, así como el sable y la pistola.

El cadáver del infortunado Carrasco, fué conducido á las diez y media de la mañana al Hospital, en donde según nuestras noticias, hoy á las nueve de la misma, se verificará su autopsia y sepelio.

Luis Carrasco Fernandez, era natural de Córdoba, y quinto del año 1902. El Capitán D. Manuel Palarea, ha sido el encargado de instruir la correspondiente sumaria.

—Ayer fueron encerrados en los calabozos de las Casas Consistoriales, siendo más tarde expulsados de esta ciudad, dos sujetos forasteros que se presentaron en la casa de campo de D. Fernando de Miró, pidiendo limosna en malos modos.

Uno de los referidos sujetos había salido pocos días antes de la cárcel.

—Han ingresado en la Cárcel de este partido Pedro Font (a) Boteta, y otro de Ríudoms, para extinguir la pena de arresto que les fué impuesta en méritos de causa sobre sustracción de unos cuchillos de mesa, de la posada, llamada de Castellnou.

—Ha sido puesto en libertad provisional Ramón Sansa Cirera, que se hallaba preso en causa sobre lesiones.

El dueño de la «Vaquería Suiza» que el abrir su establecimiento procuró que su local reuniera las mejores condiciones de ventilación, desahogo, sa ubridad, situación, lejanía del casco de la ciudad, etc. circunstancias que en algunas naciones exigen á toda vaquería, agradecido al favor siempre creciente que le dispensa el público, á todas estas condiciones ha añadido la mejora de encargar á una respetable casa extranjera ya que en el país no se fabrican, los aparatos más perfeccionados para *maternizar, pasteurizar y esterilizar* la leche.

Ayer mañana fondó en nuestro puerto el vapor noruego «Sevilla», el cual conduce un cargamento de 60.000 kilos bacalao con destino á esta plaza.

Hoy probablemente dará término á su alijo.

Ha fallecido en Barcelona el anciano señor D. Pedro Marchini Ariente.

El Sr. Marchini residió muchos años en Tarragona, siendo dueño de la Fonda de Europa.  
D. E. P.

En virtud de concurso de traslado ha sido nombrado maestro de Miravet D. Cipriano Muñoz del Barrio.

El 8 del presente mes se reunirá la comisión mixta para tratar asuntos de interés.

Ha tomado posesión del Juzgado de primera instancia de Falset D. Enrique Lueño.

Se ha dispuesto que por la Comandancia de carabineros de esta plaza se remitan al Parque de Artillería de Barcelona 12.500 vainas de cartuchos.

La Delegación de Hacienda de la provincia ha hecho para hoy los señalamientos de pagos siguientes:

- D. Juan Just, 6.326'51 pesetas.
Luis Vñes, 4.156'94.
Rafael Janer, 4.597'76.
Sixto Laguna, 5.986'36.
Pablo Dalcós, 3.831'75.
Arturo Gimenez, 9.151'02.
Maximino González, 4.624'95.
Federico Monserrat, 4.007'48.
Ignacio Morera, 22.157'59.
Juan Mal'ol, 132'59.

Boletín Oficial

Ministerio de la Gobernación.—Real orden circular sobre espectáculos.

Gobierno civil.—Circular sobre presupuestos municipales.

Otra ordenando la busca de Crispín de la Torre.

Anuncios de Minas.

La Junta de instrucción pública, inserta nombramiento de maestro de Miravet.

Alcaldías.—Anuncios de las de Mora de Ebro, Pradip, Rasquera, Banissas, y Torre del Español.

La Dirección general de contribuciones publica el pliego de reglas facultativas.

DESDE VENDRELL

Nuestra villa acaba de celebrar su anual fiesta mayor con los regocijos y festejos anunciados anticipadamente en el programa...

No han faltado las danzas y comparsas callejeras populares y los «Xiquets de Valls», regocijos indispensables y típicos de nuestra comarca...

No ha faltado tampoco reparto de bonos a los pobres en la Casa Ayuntamiento, fuegos artificiales, que han corrido a cargo del entendido pirotécnico de Reus conocido por «Escala»...

También se han celebrado con gran lucimiento las acostumbradas funciones religiosas en la iglesia parroquial dedicadas a nuestra patrona...

También la Cámara Agrícola celebró su segundo Certamen Agrícola en el que se adjudicaron premios concedidos por el Rey...

Uno de los actos que resultaron más concurridos y simpáticos de nuestra fiesta mayor fue, sin duda alguna, la repartición de premios a los niños y niñas...

En el salón de espectáculos del Centro Industrial. Fué amenizado el acto por el ya notable «Orfeo Vendrell»...

Después de la lectura de la Memoria del secretario del Jurado y de una sentida carta del joven escritor vendrellense D. Jaime Orpinell...

Fué interrumpido diferentes veces por la numerosa y distinguida concurrencia, prodigándole al final una cariñosa ovación.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, consistentes en cantidades en metálico y diplomas a los niños y niñas...

Tan hermosa fiesta terminó con un concierto en el que el «Orfeo» ejecutó un selecto programa, estrenando una composición del joven director del mismo Sr. Balcells...

Durante los días de las fiestas, ha actuado en el teatro del Casino Circo una compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el maestro Sr. Pérez Cabrero...

En general, nuestra fiesta mayor se ha resentido de falta de concurrencia de forasteros.

en el salón de espectáculos del Centro Industrial.

Fué amenizado el acto por el ya notable «Orfeo Vendrell», que dirigen los profesores D. Salvador Balcells y la Srta. Jovita Serra...

Las señoritas lucían la graciosa mantilla blanca catalana, que tanto realza la hermosura natural de nuestras mujeres.

Después de la lectura de la Memoria del secretario del Jurado y de una sentida carta del joven escritor vendrellense D. Jaime Orpinell...

Fué interrumpido diferentes veces por la numerosa y distinguida concurrencia, prodigándole al final una cariñosa ovación.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, consistentes en cantidades en metálico y diplomas a los niños y niñas...

Tan hermosa fiesta terminó con un concierto en el que el «Orfeo» ejecutó un selecto programa, estrenando una composición del joven director del mismo Sr. Balcells...

Durante los días de las fiestas, ha actuado en el teatro del Casino Circo una compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el maestro Sr. Pérez Cabrero...

En general, nuestra fiesta mayor se ha resentido de falta de concurrencia de forasteros.

Después de la lectura de la Memoria del secretario del Jurado y de una sentida carta del joven escritor vendrellense D. Jaime Orpinell...

Fué interrumpido diferentes veces por la numerosa y distinguida concurrencia, prodigándole al final una cariñosa ovación.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, consistentes en cantidades en metálico y diplomas a los niños y niñas...

Tan hermosa fiesta terminó con un concierto en el que el «Orfeo» ejecutó un selecto programa, estrenando una composición del joven director del mismo Sr. Balcells...

Durante los días de las fiestas, ha actuado en el teatro del Casino Circo una compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el maestro Sr. Pérez Cabrero...

En general, nuestra fiesta mayor se ha resentido de falta de concurrencia de forasteros.

Después de la lectura de la Memoria del secretario del Jurado y de una sentida carta del joven escritor vendrellense D. Jaime Orpinell...

Fué interrumpido diferentes veces por la numerosa y distinguida concurrencia, prodigándole al final una cariñosa ovación.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, consistentes en cantidades en metálico y diplomas a los niños y niñas...

Tan hermosa fiesta terminó con un concierto en el que el «Orfeo» ejecutó un selecto programa, estrenando una composición del joven director del mismo Sr. Balcells...

Durante los días de las fiestas, ha actuado en el teatro del Casino Circo una compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el maestro Sr. Pérez Cabrero...

En general, nuestra fiesta mayor se ha resentido de falta de concurrencia de forasteros.

Después de la lectura de la Memoria del secretario del Jurado y de una sentida carta del joven escritor vendrellense D. Jaime Orpinell...

Fué interrumpido diferentes veces por la numerosa y distinguida concurrencia, prodigándole al final una cariñosa ovación.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, consistentes en cantidades en metálico y diplomas a los niños y niñas...

Tan hermosa fiesta terminó con un concierto en el que el «Orfeo» ejecutó un selecto programa, estrenando una composición del joven director del mismo Sr. Balcells...

Durante los días de las fiestas, ha actuado en el teatro del Casino Circo una compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el maestro Sr. Pérez Cabrero...

En general, nuestra fiesta mayor se ha resentido de falta de concurrencia de forasteros.

Después de la lectura de la Memoria del secretario del Jurado y de una sentida carta del joven escritor vendrellense D. Jaime Orpinell...

Fué interrumpido diferentes veces por la numerosa y distinguida concurrencia, prodigándole al final una cariñosa ovación.

Seguidamente se procedió al reparto de premios, consistentes en cantidades en metálico y diplomas a los niños y niñas...

Tan hermosa fiesta terminó con un concierto en el que el «Orfeo» ejecutó un selecto programa, estrenando una composición del joven director del mismo Sr. Balcells...

Durante los días de las fiestas, ha actuado en el teatro del Casino Circo una compañía de zarzuela y ópera española dirigida por el maestro Sr. Pérez Cabrero...

En general, nuestra fiesta mayor se ha resentido de falta de concurrencia de forasteros.

Bolsa de Barcelona

Table with exchange rates for London, Paris, and Hamburg. Columns include location, term, and price.

EFFECTOS PUBLICOS

Table with public effects rates for 4 por 100 interior contado, fin mes, fin próximo, etc.

OBLIGACIONES CONTADO

Table with bond rates for Ferrocarril Norte especiales, San Juan Abadesas, T. B. y F. 2 1/4 por 100, etc.

ACCIONES FIN MES

Table with stock rates for Banco Hispano Colonial, Sociedad Catalana General de Crédito, etc.

Servicio de ferro-carriles

EN EL MES DE JULIO DE 1904

Table with train schedules showing salidas and llegadas for routes like Tarragona to Montblanch, Valls, Reus, etc.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY.—Sto. Domingo de Guzmán. SANTOS DE MAÑANA.—Ntra. Sra. de las Nieves.

CORTE DE MARÍA. Hoy se hace la visita a la Purísima Concepción en San Miguel.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS. Termina en la iglesia del Sagrado Corazón, Su D. M. se tendrá de manifiesto por la mañana de siete a diez...

Sección Oficial

Registro civil. Inscripciones verificadas en el día de ayer. NACIDOS.—Cármen Boronat Vilar.

FALLECIDOS.—Mercedes Alegret Parets, Portella 8, (80 años).—Carlos Caminals Cardona, Beneficencia, (8 meses 29 días).—Josefa Fuente Rey, Hospital civil, (68 años).—Antonia Secall Andreu, Mar 22, (8 días).

MATRIMONIOS.—Ninguno.

Notas comerciales

Movimiento del puerto. EMBARCACIONES LLEGADAS AYER. De Barcelona v. «Cido», de 1.019 ts., c. Berrojain, con tránsito, consignado a los Sres. Mac-Andrews y Compañía.

De Christiansund y Cartagena v. noruego «Sevilla», de 597 ts., c. Jacobsen, con bacalao, consignado a los Sres. Boada Hermanos.

DESPACHADAS. Para San Carlos I. «Teresa», en lastre. Para Barcelona v. noruego «Sevilla», con efectos.

Bolsa de Madrid

Table with Madrid stock market rates for 4 por 100 interior contado, fin mes, fin próximo, etc.

Es cierto que Mr. Delcassé tiene empeño porque se construya pronto el ferrocarril de Puigcerdá-Ripoll-Tolosa...

la construcción de los tres ferrocarriles internacionales a la vez.

Nuestra comisión—añadió el citado funcionario—está advertida, y si no se construye el ferrocarril de Canfranc no tendrá culpa para decir que le ha faltado tiempo para defender los intereses de Aragón.

Domador herido. San Sebastián, 3, 14'30. En el Teatro Circo el domador Juliano fué herido anoche por uno de los leones que presentaba, resultando con graves lesiones en la cabeza a consecuencia de un zarpazo.

Un hermano del domador acudió oportunamente para auxiliar a Juliano, mercediendo elogios del público por su valor y seriedad.

El domador salió de la jaula herido, siendo curado por un médico que se presentó poco después de ocurrir el accidente.

Firma del Rey. San Sebastián, 3, 15. El ministro de jornada ha puesto hoy a la firma del Rey los siguientes decretos:

Conmutando por la cadena perpetua la pena de muerte impuesta por la Audiencia de Zaragoza a Felipe Garrido.

Indultando de la pena de cadena perpetua impuesta por la Audiencia de Barcelona a Miguel Fucé.

Concediendo otros indultos de menor importancia.

Convocando para el día 28 del actual elecciones de senador por las sociedades económicas de Madrid.

Autorizando la adquisición de material de Guerra.

Nombrando al coronel de caballería don Ricardo Gálvez, para el mando del regimiento de cazadores de Treviño.

Nombrando al coronel D. José Castañón director de la Escuela de Equitación militar.

Nombrando al coronel D. Alejandro Roselló para el mando del regimiento de lanceros de Borbón.

Concediendo varias cruces del Mérito militar.

El Sr. Maura.—Embajador. San Sebastián, 3, 15'20.

El Sr. Maura irá desde Santander a Molinar de Cerraza, viniendo mañana por la noche a San Sebastián.

El embajador de Alemania en España ha marchado al extranjero, habiéndose despedido de las personas reales y del ministro de Estado.

Regatas. San Sebastián, 3, 16'25. Se ha verificado la primera prueba en la regata para disputar el «Premio de Guipuzcoa», instituido por la Diputación provincial, la Liga de la Propiedad, Industria y Comercio y el Gran Casino, reunidos, para balandros de construcción española.

En la prueba de hoy ha resultado vencedor el balandro «Carita II», de Bilbao.

Además tomaron parte los balandros «Giraldilla», «Gorri», «Arispa» y «Carita III».

Bolsin. Madrid, 3, 18. En el corro se cotizó esta tarde: Interior, fin mes, 66'65.

Interior próximo, 00'00. Francos, 38'20. Libras, 34'85.

Empréstito nuevo, 97'70. La Bolsa. Madrid, 3, 18'40.

Han producido impresión en la Bolsa y círculos bursátiles las noticias recibidas sobre la guerra ruso-japonesa, pues si bien provienen de Inglaterra, que siempre se muestra favorable a la causa japonesa, no dejarán de tener algún fundamento.

Bolsin. Barcelona, 3, 19. Después cierre, corro última hora: Interior fin mes, 76'70.

Id. próximo, 00'00. Acciones Norte, 48'35. Alicantes, 81'25. Orenses, 00'00. Colonial, 00'00.

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRE

ALFONSO ARTEAGA

MÉDICO-CIRUJANO. Biera (provincia de Tarragona). Curación de la Tuberculosis pulmonar (Tisis) por un nuevo tratamiento.

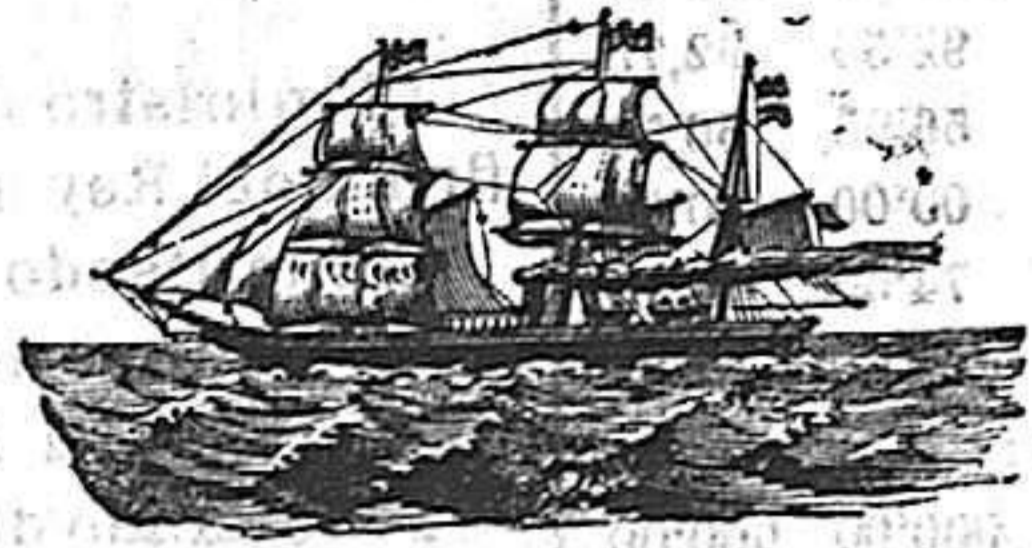
# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## PASTILLAS SERRA

Son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la expectoración y quitan en un día la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningún peligro pues no contienen ópio ni morfina

A TRES REALES CAJA

Farmacia del Centro de MANUEL FONT.-Rambla de San Juan, núm. 57  
Tarragona.-Teléfono 43.-Tarragona



## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA

### Línea de Cuba y Méjico

El día 17 de Junio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

### C. de Cádiz

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 de Junio saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

### Manuel Calvo

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos torales Cuba é Isla de Santo Domingo.

### Línea de Venezuela-Colombia

El día 11 de Agosto saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

### Antonio López

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabaniila, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Cárupano, Trinidad, Guanta y Cumaná con trasbordo en Curacao.

### Línea de Filipinas

El día 16 de Julio saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

### Montserrat

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Buenos Aires

El día 3 de Agosto saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

### León XIII

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Canarias

El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz el vapor

### M. L. Villaverde

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cadiz, Alicante y Valencia.

### Línea de Fernando Poo

El día 25 de Julio saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

### San Francisco

para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Cosia Occident de Africa y Golfo de Guinea.

### Línea de Argier

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.  
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.  
Para más informes dirigirse á su agente en Tarragona DON EMILIO BORRÁS, plaza de Olózaga, 11.

## HALALI

Nuevo insecticida y desinfectante, inventado por el Barón von Schilling, de Alemania.

Las pruebas hechas el año pasado, EN ESPAÑA, en las granjas experimentales, por los propietarios de huertos y viñedos, y por muchos agricultores, han dado seguros resultados contra las enfermedades CRIPTOGAMICAS.

Las pulverizaciones pueden hacerse en Abril, Mayo, Junio y Julio, según el clima de la comarca.

El HALALI empléase también como desinfectante de retretes, mingitorios, cuadras y salas de hospitales.

Para informes detallados, precios y pedidos, dirigirse á los agentes en esta provincia

### FERNÁN & VERGÉS

36.-UNIÓN.-36

DESDE VENDIENDO

## MERENDEROS

# La Flor y Nata

El dueño de estos Merenderos, situados en la carretera de Valls frente á la antigua casa Tetuán, no ha perdonado gasto ni sacrificio convirtiendo su finca en hermoso jardín al objeto de que el público que le honre con su visita encuentre todo el aliciente indispensable para que le sea grata su estancia. Esta finca la ha hermoseedo con bonitos kioscos independientes para familias y otros más grandes para cierto número de personas.

Servirá con esmero meriendas muy económicas y los jueves y domingos de cada semana los sabrosos

## Callos y Caracoles a la madrileña

SE SIRVEN COMIDAS Y CENAS  
VINOS Y LICORES DE TODAS CLASES  
ABIERTO DÍA Y NOCHE

## ESQUELAS

y toda clase de anuncios se admiten en la Administración del HERALDO DE TARRAGONA

Fortuny, 4, (imprenta)

PRECIOS CONVENCIONALES

PAGO ADELANTADO

Tarjetas de visita: Se ha recibido un inmenso surtido